

Entraîner à la compréhension de l'oral
Un exemple à travailler avec les élèves
Document d'accompagnement pour les enseignants

Les supports pour les élèves

- Les documents destinés aux élèves se composent :
 - Du fichier audio (les prénoms ont été réinsérés pour faciliter les repérages par rapport au fichier d'origine)
 - D'un fichier d'entraînement, soit au format word, soit au format pdf.
 - Des extraits repris dans le fichier d'entraînements
- Le fichier audio est issu de la banque audiolingua sous licence creative commons, libre de droits. Il convient, si vous l'utilisez, de toujours mentionner sa source (<http://www.audio-lingua.eu>)
- L'ensemble de ces fichiers est disponible dans le dossier « zippé » ci-joint. Il vous suffit de le télécharger puis de faire « extraire ici » dans le répertoire de votre choix.

Comment manipuler les fichiers ?

- Le fichier d'entraînement pour les élèves est disponible au format *word* pour que vous puissiez le modifier selon les entraînements que vous désirez mettre en place.
- Ainsi, vous pouvez copier-coller une partie seulement des stratégies et entraînements proposés dans un nouveau fichier que vous souhaitez créer, soit au format *word* soit au format *pdf* pour éviter que les élèves ne le modifient.
 - Attention, les liens vers les audio ne fonctionnent que de manière relative, c'est-à-dire que les fichiers audio doivent toujours être associés selon le même chemin, sinon, les liens seront rompus.
 - Pour cela, il vous suffit de créer votre nouveau fichier à côté du fichier d'origine.
 - Nommez-le de préférence de manière simple, sans accent et sans espaces libres.
- Les élèves doivent eux aussi travailler à partir du même dossier, où les fichiers se trouveront au même endroit. Pour mettre tous ces fichiers à leur disposition, il vous suffit de « zipper » le dossier complet. En général, tout ordinateur dispose d'un programme permettant de zipper des fichiers. Cela permet par exemple de place le dossier complet en PJ d'un mail, il se comporte comme un simple fichier.
- Vous pouvez bien entendu réagencer l'ensemble et supprimer des items. Les extraits audio sont numérotés pour faciliter leur repérage et apparaissent en surbrillance lorsqu'on passe avec la souris sur un bouton vert.
- Si vous travaillez sous word, les liens audio s'activent par la combinaison des touches Ctrl+clic gauche.

Comment travailler avec ces documents ?

- Le document, qui est une interview de 2 jeunes Allemandes par un autre élève allemand dans le cadre d'une radio scolaire, présente des aspects concrets de deux écoles : horaires, durées des cours et des pauses, devoirs maison, règlement.

- Il présente les caractéristiques d'un document A2 : informations familières sur un sujet fréquemment traité en classe, avec une répartition des informations structurée par les questions de l'interview. Les sujets principaux en sont donc aisément identifiables.
- Dans le même temps, il se prête bien à un entraînement vers B1, niveau dont il épouse quelques caractéristiques :
 - Longueur assez importante de l'ensemble, même si les sujets sont fractionnables (3'51)
 - Débit et diction standard
 - Détails fréquents, y compris avec des règles générales et des exceptions. On retrouve là à certains moments les caractéristiques de textes diffusés pour la certification DSD1 par exemple.
- 10 stratégies d'entraînement sont proposées : 5 pour les opérations de bas niveau, 5 pour les opérations de haut niveau.

C'est évidemment trop d'un coup pour les élèves. Ces stratégies sont présentées ici de manière assez exhaustives en fonction des caractéristiques du support pour montrer ce qu'il est possible de faire.

Il convient bien entendu de faire un choix pour ne pas surcharger les entraînements et démotiver les élèves. Il ne s'agit donc pas de reprendre ces pistes de travail de manière exhaustive. Associer les élèves peut être une stratégie gagnante, car ils sont en général parfaitement capables d'identifier ce qui leur pose problème.

- Si la notion d'entraînement est mise en avant, le fichier place les élèves en situation d'effectuer une tâche et il est conseillé de conserver cette perspective.
- Il est possible de traiter les entraînements de différentes manières :
 - En distanciel / à la maison pour les opérations de bas niveau, avant l'écoute du texte. On peut se préparer plusieurs jours auparavant en faisant faire les exercices d'entraînement séparément, ou 2 exercices par jour.
 - En classe pour les opérations dites de « haut niveau ». Elles peuvent cependant faire l'objet d'un travail en autonomie et en distanciel également.
- La terminologie utilisée est volontairement exempte de termes spécialisés.

Bonne utilisation !